

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: L. Vouyon и H. van Vliet)

Отговорник: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

### Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (първи състав) от 29 септември 2009 г. по дело Thomson Sales Europe/Комисия (съединени дела T-225/07 и T-364/07), с което този съд отхвърля жалбата за отмяна на Решение REM № 03/05 на Комисията от 7 май 2007 г., с което същата указва на френските власти, че няма основание за опрощаване на вносните мита върху произведените в Тайланд цветни телевизионни приемници, посочени в заявлението им от 14 септември 2005 г., както и жалбата за отмяна на писмото на Комисията от 20 юли 2007 г., с което същата не потвърждава придобиването на право да не се пристъпва към последващо събиране на несъбрани вносни мита за упоменатите приемници — Производство по искане за опрощаване на мита на основание член 239 от Митническия кодекс и по искане да не се пристъпва към последващо събиране на посочените мита на основание член 220, параграф 2, буква б) от този кодекс — Неспазване на правото на защита — Грешка в правната квалификация на фактите

### Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Thomson Sales Europe да заплати съдебните разходи.

(<sup>1</sup>) ОВ С 80, 27.3.2010 г.

Преюдициално запитване, отправено от Audiencia Provincial de Oviedo (Испания) на 13 юли 2010 г. — Angel Lorenzo González Alonso/Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

(Дело C-352/10)

(2010/C 288/29)

Език на производството: испански

### Запитваща юрисдикция

Audiencia Provincial de Oviedo

### Страни в главното производство

Ищец: Angel Lorenzo González Alonso

### Преюдициален въпрос

Трябва ли член 3, параграф 2, буква г) от Директива 85/577/ЕИО (<sup>1</sup>) на Съвета от 20 декември 1985 година относно защита на потребителите във връзка с договорите, сключени извън търговския обект, да се тълкува в тесен смисъл, а именно че не се прилага по отношение на сключени извън търговския обект договори, по силата на които се предоставя застраховка „Живот“ срещу заплащането на месечна застрахователна премия, която, в различни съотношения, се инвестира в ценни книжа с фиксиран доход, в ценни книжа с променлив доход и във финансови инвестиционни продукти на самото дружество?

(<sup>1</sup>) ОВ L 372, стр. 31; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 1, стр. 188.

Преюдициално запитване, отправено от Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Белгия) на 19 юли 2010 г. — Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers (Sabam)/Netlog NV

(Дело C-360/10)

(2010/C 288/30)

Език на производството: нидерландски

### Запитваща юрисдикция

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

### Страни в главното производство

Ищец: Belgische Vereniging van Uitgevers, Componisten en Auteurs (Sabam)

Отговорник: Netlog NV

### Преюдициален въпрос

Допускат ли Директиви 2001/29 (<sup>1</sup>) и 2004/48 (<sup>2</sup>), във връзка с Директиви 95/46 (<sup>3</sup>), 2000/31 (<sup>4</sup>) и 2002/58 (<sup>5</sup>), тълкувани поспециално с оглед на членове 8 и 10 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, държавите членки да разрешат на националния съд в исково производство с единствено основание правната разпоредба, съгласно която „[националните съдилища] могат освен това да осъдят посредниците, чиито услуги се ползват от трето лице за нарушаване на авторско или сродно право, да преустановят нарушението“, да

задължи доставчик на хостинг услуги да въведе за всички свои клиенти, общо и превантивно, на собствени разходи и без ограничение във времето, система за филтриране на по-голямата част от информацията, съхранявана на сървъра му, с цел да идентифицира електронните файлове, съдържащи музикални, кинематографски или аудио-визуални произведения, върху които SABAM твърди, че притежава права, и впоследствие да блокира обмена на тези файлове?

- (<sup>1</sup>) Директива 2001/29/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество (ОВ L 167, стр. 10; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 230).
- (<sup>2</sup>) Директива 2004/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно упражняването на права върху интелектуалната собственост (ОВ L 157, стр. 45; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 2, стр. 56).
- (<sup>3</sup>) Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, стр. 31; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 17, стр. 10).
- (<sup>4</sup>) Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2000 година за някои правни аспекти на услугите на информационното общество, и по-специално на електронната търговия на вътрешния пазар (Директива за електронната търговия) (ОВ L 178, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 29, стр. 257).
- (<sup>5</sup>) Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 година относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (ОВ L 201, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 36, стр. 63).

**Преюдициално запитване, отправено от Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso (Португалия) на 21 юли 2010 г. — Maria de Jesus Barbosa Rodrigues/Companhia de Seguros Zurich SA**

(Дело C-363/10)

(2010/C 288/31)

Език на производството: португалски

#### Запитваща юрисдикция

Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso

#### Страни в главното производство

Ищец: Maria de Jesus Barbosa Rodrigues

Ответник: Companhia de Seguros Zurich SA

#### Преюдициален въпрос

Когато при сблъсък между моторни превозни средства отговорност за произшествието, в резултат на което е причинена смъртта на един от водачите, не носи нито един от тях поради липса на виновно поведение, противоречи ли на общностното право и по-конкретно на член 3, параграф 1 от Първа директива (72/166/ЕИО) (<sup>1</sup>), на член 2, параграф 1 от Втора директива (84/5/ЕИО) (<sup>2</sup>) и на член 1 от Трета директива (90/232/ЕИО) (<sup>3</sup>) в съответствие с даденото им тълкуване от Съда, възможността за разпределяне на отговорността за риска (член 506, параграфи 1 и 2 от Гражданския кодекс), пряко отразяващо се върху размера на обезщетението, което трябва да се предостави на правоимащите лица — родителите на жертвата — доколкото това разпределяне води до пропорционално намаляване на размера на обезщетението?

- (<sup>1</sup>) Директива 72/166/ЕИО на Съвета от 24 април 1972 година относно сближаване на законодателствата на държавите членки относно застраховката „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства и за прилагане на задължението за сключване на такава застраховка (ОВ L 103, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 10).
- (<sup>2</sup>) Втора директива 84/5/ЕИО на Съвета от 30 декември 1983 година относно сближаването на законодателствата на държавите членки, свързани със застраховките гражданска отговорност при използването на моторни превозни средства (МПС) (ОВ L 8, 1984 г., стр. 17; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 104).
- (<sup>3</sup>) Трета директива 90/232/ЕИО на Съвета от 14 май 1990 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно застраховките „Гражданска отговорност“ при използването на моторни превозни средства (ОВ L 129, стр. 33; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 1, стр. 240).

**Иск, предявен на 22 юли 2010 г. — Европейска комисия/Република Словения**

(Дело C-365/10)

(2010/C 288/32)

Език на производството: словенски

#### Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: A. Alcover San Pedro и D. Kukovec)

Ответник: Република Словения

#### Искания на ищеца

— да се обяви, че тъй като в продължение на няколко последователни години са били надвишени пределно допустимите стойности на годишните и дневни концентрации на ПЧ10 в околния въздух, Република Словения не е изпълнила задълженията си по смисъла на член 5, параграф 1 от Директива 1999/30/ЕО на Съвета от 22 април 1999 година относно пределно допустимите стойности за серен двуоксид, азотен двуоксид и азотни оксиди, прахови частици и олово в околния въздух (<sup>1</sup>), които от 11 юни 2010 г. се